

**MANDÁTNA ZMLUVA**  
uzavretá podľa § 566 a nasl. Obchodného zákonníka  
medzi týmito účastníkmi

**Mandantom:**

obec	Nižný Klátov
sídlo	Hlavná 1/1, Nižný Klátov 044 12
IČO	00 324 507
DIČ	2021244896
v zastúpení	Ing. Mgr. Marcela Jokel'ová – starostka obce
Bankové spojenie	VUB Banka, a.s.
Číslo účtu	4721542/0200

(ďalej len „mandant“)

a

**Mandatárom:**

Názov mandanta	<b>Lecram &amp; Partners, spoločnosť s ručením obmedzeným</b>
Sídlo	Lesná 10, 044 14 Čaňa
IČO	44 418 245
DIČ	2022938907
Bankové spojenie	ČSOB, a.s.
Číslo účtu	4009355818/7500
V zastúpení	Mgr. Marcel Hoholko, Lesná 10, 044 14 Čaňa

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vložka č. 24678/V

(ďalej len „mandatár“)

(Mandant a Mandatár spoločne ako „zmluvné strany“ a každý z nich samostatne ako „zmluvná strana“).

**I.**

**Predmet zmluvy**

- Mandatár sa touto mandátnou zmluvou (ďalej len „zmluva“) zaväzuje, že pre mandanta v jeho mene a na jeho účet vykoná správu aktív mandanta, a to poskytovanie právnych služieb v rámci existujúcej klientskej zmluvy mandanta o poskytovaní právnej ochrany, ktorú uzavrel so spoločnosťou Finanzpartner consulting, s r.o. a Lecram & Partners, s r.o., a to dňa 9.5.2012 – OPTIMUS SAMOSPRÁVA. Predmetom poskytovania právnej ochrany sú všetky občianskoprávne vzťahy, obchodné vzťahy, uplatňovanie trestnoprávnej zodpovednosti a to vo vzťahu k súdom SR, prokuratúre SR, orgánom činným v trestnom konaní, orgánom štátnej správy, samosprávy, verejnoprávnym inštitúciám, ako aj fyzickým a právnickým osobám. Uvedený výkon činnosti zo strany mandatára pre mandanta sa vykoná v rozsahu plnomocenstva udeleného mandatárovi mandantom a za podmienok dohodnutých v zmluve o poskytovaní právnej ochrany, a to podľa ustanovení článku IV, ods. 2, písmeno a).
- Mandant udeľuje mandatárovi na uskutočnenie úkonov potrebných pre zariadenie záležitosti mandanta podľa ods. 1 tohto článku zmluvy plnomocenstvo. Mandant sa zaväzuje, že ak to bude potrebné, udelí

mandatárovi aj ďalšie osobitné plnomocenstvo na uskutočnenie právnych úkonov potrebných na zariadenie záležitostí mandanta podľa tejto zmluvy a mandatár sa zaväzuje takéto plnomocenstvo prijať. Pri absencii potrebného plnomocenstva, kde bude jasne definovaná mandatárova právomoc a zodpovednosť, mandatár nezodpovedá mandantovi za prípadnú škodu, ktorá mu vznikne.

3. Okrem uvedených služieb a činností definovaných v bode 1. tohto článku sa mandatár zaväzuje vykonávať pre mandanta aj inú, než dohodnutú činnosť, a to na základe písomného dodatku k tejto zmluve.

## **II.**

### **Odmena mandatára**

1. Mandatár má právo a mandant povinnosť zaplatiť mandatárovi základný mesačný paušál vo výške 100 €, slovom jednodsto Eur za dvadsať hodín právnych služieb – v súlade so Všeobecnými podmienkami programu OPTIMUS SAMOSPRÁVA, článok IV „Vecný rozsah právnej ochrany“.. Mandatár má právo a mandant povinnosť zaplatiť mandatárovi odmenu špecifikovanú v Prílohe č. 1, tejto mandátnej zmluvy, a to v prípade, ak výkon povinností mandatára v prospech mandanta bude nad rámec zmluvy o poskytovaní právnej ochrany zo dňa 09.05.2012.
2. Mandant sa zaväzuje uhradiť mandatárovi odmenu podľa tejto zmluvy na základe faktúr, ktoré mandatár vystaví a doručí mandantovi do 15 (pätnásť) kalendárnych dní po vzniku nároku na odmenu. Mandant a mandatár sa dohodli, že splatnosť faktúr bude 15(pätnásť)dní od ich doručenia. Ak splatnosť faktúry (daňového dokladu) pripadne na deň pracovného pokoja alebo na deň pracovného voľna, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
3. Mandatár zabezpečí, aby ním vystavené faktúry za odplatu obsahovali všetky potrebné náležitosti v zmysle príslušných právnych predpisov. Mandant si vyhradzuje právo vrátiť mandatárovi faktúru, ktorá nebude obsahovať náležitosti podľa tohto bodu zmluvy na doplnenie v lehote 10 (desiatich) kalendárnych dní odo dňa jej doručenia mandantovi. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti odmeny a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením originálu opravenej faktúry mandatárom mandantovi.
4. Platby za odmenu na základe tejto zmluvy budú prebiehať bezhotovostnou formou na bankový účet mandatára uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Zmenu bankového spojenia a čísla účtu mandatára bude možno uskutočniť iba písomným oznámením mandatára preukázateľne doručeným mandantovi najneskôr spolu s príslušnou faktúrou. Toto písomné oznámenie musí byť podpísané osobou (osobami) oprávnenými na podpis tejto zmluvy v mene mandatára.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra sa považuje za včas uhradenú, pokiaľ je fakturovaná čiastka pripísaná na účet mandatára najneskôr v deň splatnosti faktúry.

## **III.**

### **Práva a povinnosti mandatára**

1. Mandatár vyhlasuje, že je oprávnený a odborne spôsobilý na zariadenie záležitostí mandanta v rozsahu podľa predmetu tejto zmluvy.
2. Mandatár sa zaväzuje vykonávať činnosti pre mandanta na základe tejto zmluvy s náležitou odbornou starostlivosťou, na profesionálnej úrovni vyplývajúcej z príslušných odborných poznatkov a skúseností požadovaných pre poskytnutie dohodnutého predmetu plnenia.
3. Mandatár sa zaväzuje vykonať činnosti podľa predmetu tejto zmluvy pre mandanta plne objektívnym, nestranným a profesionálnym spôsobom.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že mandatár nie je povinný zariadiť všetky záležitosti osobne, a je oprávnený poveriť zariadením niektorých záležitostí aj ďalšiu inú osobu, ktorá je oprávnená a odborne spôsobilá na zariadenie takej záležitosti (ďalej len „subdodávateľ“). Mandatár je povinný oboznámiť svojho subdodávateľa so všetkými povinnosťami vyplývajúcimi mandatárovi z tejto zmluvy. Ak poverený subdodávateľ mandatára poruší akúkoľvek povinnosť vyplývajúcu mandatárovi z tejto zmluvy, mandatár zodpovedá mandantovi za akúkoľvek škodu tým spôsobenú mandantovi tak, ako keby zariadil činnosť sám.
5. Mandatár sa zaväzuje postupovať pri plnení predmetu tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou podľa mandantom schválených postupov a pokynov, chrániť záujmy mandanta a v súlade s oprávnenými záujmami mandanta, ktoré Mandatár pozná alebo musí poznať, alebo s ktorými bol oboznámený. Mandatár nie je viazaný pokynmi Mandanta pokiaľ sú v rozpore s právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Mandatár je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť mandantovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri zariaďovaní záležitostí mandanta podľa tejto zmluvy, a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov mandanta.
7. Mandatár je povinný odovzdať bez zbytočného odkladu mandantovi veci, ktoré za neho prevzal pri vybavovaní záležitostí podľa predmetu tejto zmluvy.
8. Ak z akýchkoľvek dôvodov nemôže mandatár ďalej vykonávať činnosť podľa tejto zmluvy, je povinný o tom bez zbytočného odkladu písomne informovať Mandanta.
9. Mandatár je povinný bez zbytočného odkladu informovať mandanta o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri plnení svojich povinností podľa tejto zmluvy dozvedel, a ktoré by mohli Mandantovi byť na prospech

alebo mu spôsobíť škodu, a ktoré sú z hľadiska predmetu tejto zmluvy inak dôležité, a to tak, aby mohli byť prijaté príslušné opatrenia.

#### **IV.**

##### **Práva a povinnosti mandanta**

1. Mandant je povinný bezodkladne poskytnúť mandatárovi všetku odôvodnene potrebnú súčinnosť a všetky nevyhnutné dokumenty, informácie a podklady potrebné na zariadenie záležitostí podľa predmetu tejto zmluvy požadované mandatárom. Mandant sa zaväzuje, že bezodkladne poskytne takéto dokumenty, informácie a podklady mandatárovi a tieto budú platné, pravdivé a aktuálne k dátumu ich poskytnutia mandatárovi mandantom.
2. Mandant je povinný zaplatiť mandatárovi odplatu vo výške a za podmienok podľa čl. II tejto zmluvy.
3. Mandant je povinný do piatich pracovných dní odo dňa obdržania písomnej žiadosti mandátára o poskytnutie stanoviska týkajúceho sa predmetu plnenia podľa tejto zmluvy, toto stanovisko mandatárovi písomne poskytnúť.
4. Mandant je povinný poskytnúť mandatárovi všetku potrebnú súčinnosť tak, aby mandatár mohol zariadenie záležitosti mandanta podľa predmetu tejto zmluvy uskutočniť riadne a včas.

#### **V.**

##### **Zodpovednosť za škodu**

1. Mandatár zodpovedá mandantovi za riadne zariadenie jeho záležitosti podľa predmetu tejto zmluvy. Mandatár bude zodpovedať mandantovi za škodu, ktorá by mu vznikla v súvislosti s výkonom činnosti mandátára podľa tejto zmluvy a pokiaľ by bola spôsobená porušením zákonných alebo zmluvných povinností mandátára, resp. osobami v zmluvnom vzťahu s mandatárom, prostredníctvom ktorých mandatár zariaďuje záležitosti mandanta podľa tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany venujú zvýšenú pozornosť predchádzaniu škodám, a to najmä všeobecnej prevencii vzniku škôd. Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť je povinná oznámiť druhej strane povahu prekážky, ktorá jej bráni alebo bude brániť v plnení povinností a jej dôsledky. Správa musí byť podaná bez zbytočného odkladu potom, kedy sa povinná strana o prekážke dozvedela, alebo sa pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Ustanovenie o náhrade škody sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka.
3. Mandatár nebude zodpovedný za prípadné škody vzniknuté v súvislosti s nasledujúcimi výpadkami spôsobenými vyššou mocou (vis major): štrajk, epidémia, požiar, prírodná katastrofa, mobilizácia, vojna, povstanie, zabavenie tovaru, embargo, zákaz transferu devíz, poruchy a všeobecný nedostatok dopravných prostriedkov, všeobecný nedostatok vstupných materiálov a surovín, nezavinená regulácia odberu elektrickej energie. Zmluvná strana postihnutá udalosťou vyššej moci/okolnosťou vylučujúcou zodpovednosť je povinná okamžite oznámiť túto skutočnosť druhej strane, vyzvať ju k rokovaniu a vykonať všetky možné opatrenia k zmierneniu následkov prípadného neplnenia zmluvy. Na požiadanie predloží zmluvná strana, odvolávajúca sa na vyššiu moc/okolnosť vylučujúcu zodpovednosť druhej zmluvnej strane dôveryhodný dôkaz o takejto skutočnosti podľa povahy okolností, napríklad doklad vydaný príslušnými úradmi alebo organizáciami zastupujúcimi záujmy krajiny pôvodu. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, pokračujú po vzniku vyššej moci/okolností vylučujúcich zodpovednosť v plnení svojich záväzkov podľa tejto zmluvy, pokiaľ je to rozumne možné a budú hľadať iné alternatívne prostriedky pre plnenie tejto zmluvy, ktorým nebránia vyššia moc/okolnosť vylučujúca zodpovednosť.

#### **VI.**

##### **Ochrana dôverných informácií**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedia pri plnení tejto zmluvy alebo v súvislosti s jej uzatvorením, vrátane obsahu a podmienok tejto zmluvy, ako aj o všetkých informáciách, ktoré majú charakter dôverných informácií alebo tvoria predmet obchodného tajomstva druhej zmluvnej strany alebo inej tretej osoby („dôverné informácie“). Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie používať výlučne na účely plnenia tejto zmluvy, prijať všetky potrebné kroky na ochranu a zabezpečenie dôverných informácií pred ich zverejnením alebo poskytnutím tretej osobe a nesprístupniť dôverné informácie žiadnej inej osobe. Mandatár je povinný zaviazat' všetkých svojich subdodávateľov povinnosťou ochraňovať dôverné informácie za podmienok najmenej rovnako prísnych ako sú podmienky stanovené v tejto zmluve, pričom zodpovednosť mandátára za záväzok mlčanlivosti podľa tohto článku týmto nie je dotknutá.
2. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku zmluvy môže zmluvnú stranu zbaviť jedine súd alebo štatutárny orgán druhej zmluvnej strany formou predchádzajúceho písomného súhlasu. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nebude vzťahovať na poskytnutie informácií v prípade, ak sa budú uplatňovať

práva z tejto zmluvy súdnou cestou, alebo na orgánoch verejnej moci, alebo ak povinnosť poskytnutia informácií vyplýva zo všeobecne záväzného právneho predpisu.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok mlčanlivosti podľa tejto zmluvy ostane v platnosti aj po ukončení zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou.

## VII

### **Doba trvania zmluvy a spôsob jej ukončenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluva nadobúda účinnosť v zmysle § 47a ods. 1 zákona číslo 546/2010 Z. z. ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v z. n. p, t.j. dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby, ktorá zmluvu uzatvára (v súlade s § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v z. n. p.).
3. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
4. Túto zmluvu možno ukončiť dohodou zmluvných strán, k platnosti ktorej sa vyžaduje písomná forma.
5. Mandant môže túto zmluvu kedykoľvek čiastočne alebo v celom rozsahu vypovedať z akýchkoľvek dôvodov, príp. aj bez uvedenia dôvodu písomnou výpoveďou doručenou mandatárovi. Ak výpoveď neurčuje neskoršiu účinnosť, nadobúda účinnosť dňom, keď sa o nej mandatár dozvedel alebo mohol dozvedieť. Od účinnosti výpovede je mandatár povinný nepokračovať v činnosti, na ktorú sa výpoveď vzťahuje. V prípade odoslania výpovede doporučeným listom sa považuje zásielka za doručenie dňom jeho prevzatia. Ak si mandatár zásielku do troch dní od uloženia nevyzdvihne, považuje sa posledný deň tejto lehoty za deň doručenia, i keď sa mandatár o uložení nezdozvedel.
6. Mandatár môže túto zmluvu kedykoľvek čiastočne alebo v celom rozsahu vypovedať z akýchkoľvek dôvodov, príp. aj bez uvedenia dôvodu písomnou výpoveďou doručenou mandantovi s výpovednou lehotou jeden mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede mandantovi. Ku dňu účinnosti výpovede zaniká záväzok mandatára uskutočňovať činnosť podľa tejto zmluvy, na ktorú sa zaviazal.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade výpovede tejto zmluvy mandant uhradí mandatárovi odmenu podľa tejto zmluvy iba v rozsahu, v akom na ňu vznikol mandatárovi nárok do dňa účinnosti výpovede.
8. V prípade výpovede tejto zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou je mandatár povinný upozorniť mandanta na všetky opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody hroziacej mandantovi. Ak mandant tieto opatrenia nemôže urobiť sám, ani pomocou iných osôb a požiadá o vykonanie potrebných opatrení mandatára, je mandatár povinný ich vykonať.
9. Ustanovenia vzťahujúce sa k vysporiadaniu vzájomných právnych vzťahov na základe tejto zmluvy zostávajú v platnosti do momentu ich vysporiadania.

## VIII.

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmeny a doplnky k tejto zmluve môžu byť urobené len formou vzostupne číslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. V deň zániku tejto zmluvy zanikajú tiež všetky plnomocenstvá udelené mandantom mandatárovi v súvislosti s touto zmluvou.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
  - Príloha č. 1 – Sadzobník odmien pre mandatára
4. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu jednej zmluvnej strany nesmie druhá zmluvná strana postúpiť svoje práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy tretej osobe.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, každý s platnosťou originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
7. Ustanovenia tejto zmluvy sú oddeliteľné. Ak sa počas trvania zmluvného vzťahu stane akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy (alebo jeho časť) neplatné alebo nevynútiteľné v dôsledku zmeny platných právnych predpisov, nebude tým dotknutá platnosť ani vynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy a zmluvné strany sa zaväzujú rokovať s cieľom úpravy zmluvného vzťahu v zmysle novej právnej úpravy a nahradiť dotknuté ustanovenia novými, určenými právnou úpravou resp. zmenou tak, aby bol zachovaný účel zmluvy a zámyery zmluvných strán obsiahnuté v pôvodných ustanoveniach.
8. Pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak, akékoľvek oznámenia, výzvy a iné podania (ďalej spolu len „oznámenia“) medzi zmluvnými stranami sa vykonávajú písomnou formou v slovenskom jazyku a budú sa považovať za riadne podané, ak budú odovzdané druhej zmluvnej strane osobne alebo sa odošlú poštou formou doporučenej zásielky na adresu zmluvnej strany uvedenú na titulnej strane tejto zmluvy. Každé

oznámenie sa bude považovať za doručené dňom jeho prevzatia alebo dňom odmietnutia jeho prevzatia, v prípade neprevzatia zásielky v odbernej lehote sa považuje za doručené päť (5) dní po jeho odoslaní, aj keď sa zmluvná strana o uložení nedozvedela.

K bežnej korešpondencii postačí komunikácia s mandatórom prostredníctvom emailovej adresy: [lecrampartners@gmail.com](mailto:lecrampartners@gmail.com)

9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, na dôkaz čoho pripájajú zmluvné strany svoje podpisy.

Zverejnené na [www.niznyklatov.sk](http://www.niznyklatov.sk) dňa 17.5.2012.

Za mandatára:

*Mgr. Marcel Hoholko*  
konateľ obchodnej spoločnosti Lecram & Partners, s r.o.

Za mandanta:

**Ing. Mgr. Marcela Jokeľová**  
starostka obce Nižný Klátov

### **Príloha číslo 1 k mandátnej zmluve**

V súlade s ustanovením článku IV „Vecný rozsah právnej pomoci“, v mieste výkonu **Košice** má klient právo na nulovú odplatu za náhradu za stratu času a nulovú odplatu za poskytovanie právnych služieb, a to podľa odseku 1 až 4.

V súlade s ustanovením článku IV „Vecný rozsah právnej pomoci“, ods. 1 až 4 v mieste výkonu **Košice nad zmluvný rozsah hodín** je klient povinný uhradiť za právne zastúpenie nasledovné čiastky:

- a) 8,- € za každú začatú polhodinu ako náhradu za stratu času
- b) 16,- € za každú začatú hodinu ako odmenu za právne služby pokiaľ tarifná hodnota právnej služby nepresahuje hodnotu 333 €
- c) 22,- € za každú začatú hodinu ako odmenu za právne služby pokiaľ tarifná hodnota právnej služby nepresahuje hodnotu od 334 € do 3.333 €
- d) 24,- € za každú začatú hodinu ako odmenu za právne služby pokiaľ tarifná hodnota právnej služby nepresahuje hodnotu od 3.334 € do 8.299 €
- e) 32,- € za každú začatú hodinu ako odmenu za právne služby pokiaľ tarifná hodnota právnej služby presahuje hodnotu 8.300,- € a viac

V súlade s ustanovením článku IV „Vecný rozsah právnej pomoci“, odsek 1 až 4 v mieste výkonu **mimo mesta Košice** má klient povinnosť uhradiť odplatu za poskytovanie právnych služieb, a to:

- a) 15,- € za každú začatú polhodinu ako náhradu za stratu času

V súlade s ustanovením článku IV „Vecný rozsah právnej pomoci“, ods. 1 až 4 v mieste výkonu **mimo mesta Košice nad zmluvný rozsah hodín** je klient povinný uhradiť za právne zastúpenie nasledovné čiastky:

- a) 10,- € za každú začatú polhodinu ako náhradu za stratu času
- b) 18,- € za každú začatú hodinu ako odmenu za právne služby pokiaľ tarifná hodnota právnej služby nepresahuje hodnotu 333 €
- c) 24,- € za každú začatú hodinu ako odmenu za právne služby pokiaľ tarifná hodnota právnej služby nepresahuje hodnotu od 334 € do 3.333 €
- d) 29,- € za každú začatú hodinu ako odmenu za právne služby pokiaľ tarifná hodnota právnej služby nepresahuje hodnotu od 3.334 € do 8.299 €
- e) 33,- € za každú začatú hodinu ako odmenu za právne služby pokiaľ tarifná hodnota právnej služby presahuje hodnotu 8.300,- € a viac

Uvedená ustanovenia náhrad a odmien nie sú pre klienta výlukou na uzavretie zmluvnej odmeny a finančných náhrad.

Za mandatára:

Mgr. Marcel Hoholko  
konateľ obchodnej spoločnosti Lecram & Partners, s r.o.

Za mandanta:

**Ing. Mgr. Marcela Jokeľová**  
starostka obce Nižný Klátov